



சிறப்புச் சொற்கள் துணை அகராதி

தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறை

SUPPLEMENTARY GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS

ARCHAEOLOGY DEPARTMENT

©

தமிழ்நாடு அரசு

1974

தமிழ்நாடு அரசுக்காகத் தமிழ்நாடு எழுதுபொருள்-அச்சுத் துறை
இயக்குநரால் அச்சிடப்பட்டது.

தொல் பொருள் ஆய்வுத் துறை.

A

Abbevillian	..	..	ஆப்பலில்லி.
Aborigines	..	..	பழங்குடிமக்கள்.
Absorbent	..	..	உறிஞ்சி.
Acheulian	..	..	அக்குலீயன்.
Acid Brick	..	..	காடிச் செங்கல்.
Acid Soil	..	..	காரமண்.
Adobe	..	..	சடாச் செங்கல்.
Adze	..	..	வாய்ச்சி.
Aggregate	..	..	கலவைப்பொருள்.
Algae	..	..	கடற்பாசிவகை.
Alignment	..	..	நேர்பாடு.
Alkalinity	..	..	காரத்தன்மை.
Alloy Metal	..	..	கலவை உலோகம்.
Alum	..	..	படிக்காரம்.
Amphora	..	..	(யவனர்) மதுக்குடம்.
Ancient	..	..	பழைய. பண்டைய.
Angle of Elevation	..	..	ஏற்றக்கோணம்.
Anneal (brick)	..	..	சுட்டுக் குளிரவைத்த (செங்கல்).
Annual Rings	..	..	ஆண்டு வளையங்கள் (மரவெட்டில் காணும்).
Antler	..	..	மான் கொம்பு.
Apes	..	..	பெருங் குரங்குகள் ; வாலில்லாக் குரங்கு.
Apsidal	..	..	யானையின் பின்புறம் போன்ற.
Archaeology	..	..	தொல்பொருளாய்வு (துறை) ; தொல் பொருளியல்.
Architect	..	..	கட்டடக் கலைஞன்.
Architecture	..	..	கட்டடக் கலை.
Arrow heads	..	..	அம்புமுனை.
Artifact	..	..	தொல்பொருள்.
Artistic	..	..	அழகு வாய்ந்த ; கவினுடைய ; கலைச்சுவையுள்ள.
Assign	..	..	வரையறுத்தல் ; திட்டமிட்டுக் கொடு ; வகுத்தமை.

Atmospheric agencies	..	..	காற்றுமண்டலச் சூழ்நிலைக் காரணங்கள்.
Aurignacian	..	..	அரிக்னேசியா.
Australopithecinae	..	..	தென்னாப்பிரிக்க மனிதன்.
Autumn wood	—	..	இலையுதிர்கால மரம்.
Awls	..	..	குத்தாசிகள்.
Axe..	..	..	கோடரி.

B

Baboons	..	..	..	பாபூன் குரங்கு.
Back Water	..	..	..	காயல் ; உப்பங்கழி.
Baked Bricks	..	..	..	சுட்டசெங்கல்.
Balustrade	..	..	..	மாடிக் சைப்பிடிச்சுவர்.
Banons	..	..	..	புதைமேடுகள்.
Barrows	..	..	..	இடுமேடுகள்.
Barter	..	..	..	பண்டமாற்று.
Basement	—	..	..	அடித்தளம்.
Basic Brick	..	..	..	காரச் செங்கல்.
Basin	..	..	..	நீர்வடிப்பரப்பு ; தட்டு.
Bastion	..	..	..	முட்டுச்சுவர்.
Battle-axes	..	..	..	மழு.
Baulk	..	..	..	நடைவழி ; வரப்பு.
Bauxite brick	..	..	..	அலுமினியமூலச் செங்கல்.
Bed	..	..	..	தளம்.
Bed block	..	..	..	தளக்கல்.
Bench mark	..	..	..	மட்டக்குறி.
Biface	..	..	..	இருபக்கம்.
Black cotton soil	..	..	..	கரிசல் மண்.
Black polished ware	..	..	..	கரிய மட்பாண்டங்கள்.
Blue print	..	..	..	நீல வரை படம்.
Brick work	..	..	..	செங்கல் வேலை.
Bronze age	..	..	..	வெண்கல காலம்.
Building Stone	..	..	..	கட்டக்கல்.
Bulging face	..	..	..	புடைத்த முகம்.
Burial urn	..	..	..	புதைதாழி ; ஈமத்தாழி.
Burnt brick	..	..	..	சுட்ட செங்கல்.

Bushman	..	..	..	புதர் மணிதன்.
Butt	..	..	..	அடிப்பாகம்.
Buttress	..	..	..	முட்டுச்சுவர் ; அணை சுவர்.

C

Calcarious	..	..	..	சுண்ணாம்புகவந்த.
Cantilever	..	..	..	நீட்டு உத்திரம்.
Capital (arch)	..	..	..	கம்பத்தலை ; தூண்தலை.
Cave bear	..	..	..	குகைக் காடி.
Cavity	..	..	..	சுவாரம்.
Ceiling-stone	..	..	..	கூரைக்கல்.
Cement, high alumina	..	..	..	உயர் அலுமினியச்சிமிட்டி.
Cement mortar	..	..	..	சிமிட்டிக்காரை.
Centering	..	..	..	பொய்முட்டு ; தற்காலிகமான பொருத்துச் சட்டம்.
Ceremonial	..	..	..	சிறப்பான ; வினைமுறையான.
Chalcolithic	..	..	..	செம்பு-கற்காலம்.
Chain survey	..	..	..	சங்கிலி நில அளவை.
Chemical composition	..	..	..	வேதியியல் அமைப்பு.
Chimpanzee	..	..	..	மனிதக்குரங்கு.
Chopping tools	..	..	..	செதுக்கு கருவிகள்.
Chronology	..	..	..	காலமுறை.
Cinder concrete	..	..	..	நிலக்கரிச் சாம்பற் கற்கலவை.
Cist	..	..	..	கருங்கல் கல்லறை.
Close-grained	..	..	..	நெருங்கிய அமைப்புகள்.
Club	..	..	..	உருளைத்தடி ; கதாயுதம்.
Coal money	..	..	..	கரிக்காசு.
Coarse Rubble masonry	..	..	..	பொலிந்து சீர் செய்யப்படாத கல்லினு லான கொத்துவேலை.
Coefficient	..	..	..	கெழு ; விகித அளவை.
Cohesion	..	..	..	பிணைவு.
Composite implement	..	..	..	பல்தொகைக் கருவி.
Composition	..	..	..	உட்பொருள் விவரம்.
Compounding	..	..	..	கலத்தல்.
Compressed air	..	..	..	அழுத்தப்பெற்ற காற்று.
Compressive strength	..	..	..	அழுத்த வலிமை.

Concrete pipes	..	..	கற்கலவைக் குழாய்கள்.
Converging	..	..	ஒரிடத்தில் சேருதல் ; குவிதல்.
Corewall	..	..	உட்சுவர்.
Core work	..	..	உள்வேலை,
Cornice	..	..	கொடுங்கை.
Criterion	..	..	அளவைக்கட்டளை ; ஒப்பளவு முதல்.
Cross-section	..	..	குறுக்கு வெட்டு.
Crow bar	..	..	கடப்பாறை
Crushing strengt	..	..	பொடியாக்கும் திறன்.
Cultivation of plants	..	..	தாவர வளர்ப்பு.
Culture	..	..	பண்பாடு.
Curing	..	..	பதப்படுத்துதல்.
Cutstone	..	..	செதுக்கப்பட்ட கல்.
Cutting	..	..	வெட்டுதல்.

D

Dagger	..	..	(பிச்சுவா) குத்துக்கத்தி.
Damp proof	..	..	ஈரம் புகாத.
Dam proof course	..	..	ஈரம் புகாத் தளம்.
Datum	..	..	நிலையான தொடக்கப் புள்ளி.
Dendrochronology	..	..	மரமூலம் காலக் கணிப்பு.
Detonator	..	..	வெடித் திரி.
Digging Stick	..	..	தோண்டுகோல்.
Dilapidated	..	..	இடிந்த, பாழ்ப்பட்ட.
Disfiguring	..	..	பாழ்படுத்தல், உருக்குலைத்தல்.
Dolmen	..	..	நினைவுக்கல் இல்லம்.
Domestication of animals	..	..	வீட்டுப் பிராணியாக்குதல்.
Door sill	..	..	கதவின் வாயிற்படி.
Draftsman	..	..	(வரைபட) வரைவாளர்.
Drainage	..	..	வடிகால்.
Drawing	..	..	வரைபடம்.
Dressing	..	..	ஒழுங்கமைத்தல்.

E

Edge trimming (Dressing)	..	..	ஓரம் வெட்டிச் சீராக்குதல்.
Environment, control of	..	..	சூழ்நிலைக் கட்டுப்பாடு.
Epigraphy	..	..	கல்வெட்டியல்.

Eskimos	.. ..	எஸ்கிமோக்கள்.
Estampage	.. ..	கல்வெட்டுப்படி.
Evolution	.. ..	ஒன்றிலிருந்து தோன்றுதல்; உள்ளது சிறத்தல்.
Excavation	.. ..	தோண்டிதல்; அகழ்தல்.

F

Faceted	.. ..	முகமுடைய.
Face work	.. ..	முகவேலை.
Feature	.. ..	தோற்றம்; அம்சம்.
Fine-grained	.. ..	நுண்ணிய மிகச்சிறிய அளவுகளான
Finishing	.. ..	முடிவுறுதல்; நிறைவுட்டு வேலைப் பாடு.
Fire-resistance	.. ..	தீத் தாங்கு திறன்.
Flag-stone	.. ..	கொடி நாட்டுங்கல்.
Flake-tool	.. ..	சிராய் கருவி.
Flush	.. ..	சமமான.
Fluted	.. ..	சிராய்த்தல்.
Food habits	.. ..	உணவுப் பழக்கம்.
Food utensil	.. ..	உணவுப் பாத்திரம்.
Foundation	.. ..	கடைகால்.
Foundation Trench	.. ..	கடைகாற் குழி.
Fractional burial	.. ..	பகுதிப் புதையல்.
Frieze	.. ..	தொடர் சிற்பம்.

G

Geology	.. ..	புவியியல்.
Glaze	.. ..	மெருகு.
Graffite	.. ..	பண்டைய மட்கலச் சித்திரக் குறிகள்
Gravel backing	.. ..	சரள் அணைப்பு.
Gravelly soil	.. ..	கப்பி மண்.
Green stone	.. ..	பச்சைக் கல்.
Grey ware	.. ..	சாம்பல் நிறப் பண்டம்.
Grill	.. ..	கம்பிக்கட்டு.
Grouting	.. ..	போரை அடைத்தல்.
Gunitting	.. ..	உட்செலுத்துதல் (கருவியினால்).

H

Hafting	..	..	பிடிக்கட்டுதல்.
Hand adze	..	..	கை வாய்ச்சி.
Hand axe	..	..	கைக் கோபரி.
Hard Gravel	..	..	கெட்டிக் கப்பி.
Hard Red Earth	..	..	கெட்டிச் செம்மண்.
Hard stiff clay	..	..	கெட்டிக் களிமண்.
Heidelberg Man	..	..	ஹைடல்பர்க் மனிதன்.
Hippopotamus	..	..	நீர்யானை.
Hominidae	..	..	மனித இனம்.
Honey comb work	..	..	உள்வேலைப்பாடு.
Horse-shoe	..	..	லாடம்.

I

Icon	..	..	படிமம்.
Iconography	..	..	படிம இயல்.
Ideas	..	..	எண்ணங்கள்.
Ideology	..	..	கருத்தாய்வு நூல்; கருத்துத் தொகுதி.
Image	..	..	திருமேனி.
Import	..	..	உட்பொருள்.
Inttial lead	..	..	முதல் தூரம்.
Iron	..	..	இரும்பு.

J

Jasper	..	..	ஜேஸ்பர்; பழுப்புக்கல்.
Javelin	..	..	ஈட்டி.
Joists	..	..	குறுக்கு விட்டங்கள்.

K

Kalanju	..	..	கழஞ்சு (ஒரு வகை நாணயம்; பத்து மஞ்சாடி கொண்டது).
Karshapana	..	..	காணம் (காச வகை).
Key stone	..	..	மையக்கல்.

L

Lake dwelling	..	..	ஏரிக்கரையிருப்பு.
Lamp Black	..	..	விளக்குக் கரி.

Land scape	.. ..	நிலக்காட்சி.
Laurel leaf point	.. ..	கூரிலை முனை.
Layer	.. ..	படிவம் ; மண்படிவம்.
Legend	.. ..	புராணம்
Levelloisian	.. ..	லெவலால் முறை.
Lime Mortar	.. ..	சண்ணும்புக் கலவை ; சண்ணும்புக் காரை.
Lintel	.. ..	கதவு நிலை உத்திரம்.
Lithic	.. ..	கல்தொடர்பான.
Loop	.. ..	வளைவு.

M

Madras Industry	.. ..	சென்னைத் தொழில் முறை.
Magnetic North	.. ..	காந்த வடக்கு.
Mallet	.. ..	சம்மட்டி.
Manjadi	.. ..	மஞ்சாடி (ஒரு வகைக் காசு ; கழஞ்சில்பத்தில் ஒரு பங்கு).
Master Plan	.. ..	முதன்மைத் திட்டம்.
Meat-eating	.. ..	புலால் உண்ணுதல்.
Medallion	.. ..	தாமரைப் பூ வடிவம்.
Megalithic	.. ..	கற்கிடைக்காலம்.
Metal tool	.. ..	உலோகக் கருவி.
Middle stone age	.. ..	இடைக்கற்காலம்.
Modelling	.. ..	உருவமைத்தல்.
Molding (moulding)	.. ..	வார்ப்படம் செய்தல்.
Moss	.. ..	பாசி.
Mound	.. ..	மேடு.
Mud brick	.. ..	சுடாத செங்கல்.
Murram	.. ..	முறம்.

N

Natural Bed	.. ..	இயற்கைத் தளம்.
Natural soil	.. ..	இயற்கை மண் (மனிதர் வாழ்ந் திருக்க முடியாத பகுதி).
Neanderthal Man	.. ..	நியண்டர்தால் மனிதன்.
Neolithic	.. ..	புதிய கற்காலம்.

Nomadism	..	..	நாடோடி வாழ்வு.
Numismatics	..	..	நாணய இயல்.

O

Obliterated	கிறுக்கிப் புரியாமல் செய்தல்.
-------------	----	----	-------------------------------

P

Paint brush	..	..	வண்ணத்தூரிகை.
Palaeolithic	..	..	பழங்கற்காலத்திய.
Parallel sided blade	..	..	இணைகரத்தகடு.
Parapet wall	..	..	கைப்பிடிச்சுவர்.
Pastoral economy	..	..	மேய்த்தற் பொருளாதாயம்.
Patina	..	..	களிம்பு, சிலிம்பு.
Paving blocks	..	..	பாவுங்கற்கள்.
Paving bricks	..	..	தளச் செங்கற்கள்.
Pebble tool	..	..	கூழாங்கற் கருவி.
Pedestal	..	..	பீடம்.
Peg	..	..	முனை.
Pekin-man	..	..	பீகிங் மனிதன்.
Pigments	..	..	வண்ணப்பொருள்.
Plan	..	..	தரைப்படம், திட்டம்.
Planetable	..	..	தரைப்பட அளவைக் கருவி.
Planimeter	..	..	தரைப்பரப்புமானி.
Plumbbob	..	..	தூக்குக்குண்டு.
Pointing	..	..	வரிப்பூச்சு ; கீரிப்பூசல்.
Polished	..	..	வழவழப்பாகச்செய்த.
Polished Axes	..	..	வழவழப்பான கோடிகள்.
Polishing bone	..	..	வழவழப்பாக்கும் எலும்பு.
Post-firing	..	..	சுட்டபின்.
Post-hole	..	..	கம்புக்குழி.
Pot-herd	..	..	பாணைஓடு.
Potteri-mark	..	..	குயவன் குறி.
Pre-historic	..	..	வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட.
Pressed brick	..	..	அழுத்திய செங்கல்.
Pressure flake	..	..	அழுத்தச் சிராய்வு.
Primitive	..	..	பழங்கால.

Prismatic compass	..	..	திசைகாட்டும் கருவி.
Protective coating	..	..	பாதுகாப்புப் பூச்சு.
Provenance .. ..	..	..	பிறப்பிடம்.
Punch marked coin	..	..	முத்திரையிட்டகாசு.

Q

Quarry .. ..	..	..	கற்சாங்கம் ; கல்வெட்டுமிடம்.
Quick-lime .. ..	..	..	நீற்றூத சுண்ணாம்பு.
Quick-setting .. ..	..	..	விரைவாக அமைதல்.

R

Radio-carbon dating	..	..	ரேடியோ-கரி கால அளவு.
Raised beaches .. ..	..	..	உயர்ந்த கரைகள்.
Raking .. ..	..	..	கொத்துதல்.
Reinforced concrete	..	..	வலுவேற்றிய கற்கலவை.
Reminiscent .. ..	..	..	நினைவூட்டும்.
Retaining wall .. ..	..	..	அணைச்சுவர் ; தாங்குசுவர்.
Revetment .. ..	..	..	சரிவுக்கல்.
Rhodesian Man .. ..	..	..	ரொடசியா மனிதன்.
River Terraces .. ..	..	..	ஆற்றங்கரை.
Rock paintings .. ..	..	..	பாறை ஓவியங்கள்.
Rock shelter .. ..	..	..	பாறை இருக்கை.
Roots, edible .. ..	..	..	உண் சிழங்குகள்.
Rough stone .. ..	..	..	செதுக்காத கல்.

S

Sand stone .. ..	..	..	மணற்பாறை.
Scrub Jungle .. ..	..	..	குறுங்காடு ; புதர்க்காடு.
Sculpture .. ..	..	..	சிற்பம் ; சிலை.
Shell .. ..	..	..	கிளிஞ்சல்.
Shell-lime .. ..	..	..	கிளிஞ்சற் சுண்ணாம்பு.
Shell-mounds .. ..	..	..	கிளிஞ்சல் மேடு.
Shingle .. ..	..	..	பொடிக் கூழாங்கல்
Silting .. ..	..	..	மண்மேடிடுதல்.

Skin, uses of	.. ..	தோலின் பயன்பாடுகள்.
Soakage Jar	.. ..	குப்பைக் கலம்.
Soan culture	.. ..	சோவான் பண்பாடு.
Soft Brush	.. ..	மென்மைத் தூரிகை.
Solvent	.. ..	கரைக்கும் பொருள் ; கரைப்பான்.
Spear-head	.. ..	வேல்முனை ; ஈட்டிமுனை.
Spear-thrower	.. ..	வேலெறி.
Specialised tools	.. ..	சிறப்புக் கருவிகள்.
Spirit Level	.. ..	ரசமட்டம்.
Spoil	.. ..	வெட்டி எடுத்த மண்.
Stability	.. ..	நிலைத் தன்மை.
Standardized tools	.. ..	நிர்ணயிக்கப்பட்ட கருவிகள்.
Stone-age	.. ..	கற்காலம்.
Stratigraphy	.. ..	படிவ ஆய்வு.
Stratum line	.. ..	நிலைப்படிவக்கோடு.
Succession	.. ..	பின்தோன்றல்.
Superimpose	.. ..	ஒன்றின்மேல் ஒன்று வை.
Surki Mortar	.. ..	செங்கற் சுண்ணாம்புக் கலவை.
Suvarna	.. ..	சுவர்ண (ஒருவகைக் காசு ; 40 மாடை கொண்டது).

T

Taper	.. ..	சாய்தல்.
Technique	.. ..	நுட்பமுறை.
Teeth as tool	.. ..	பல்லாயுதம்.
Terracotta figure	.. ..	மண்பொம்மை.
Texture	.. ..	இழை நயம்.
Theodolite	.. ..	கோண அளவுமானி
Throwing stick	.. ..	எறிகோல்.
Tool-maker	.. ..	ஆயுதம் செய்பவன் ; கருவி செய்வோர்.
Tradition	.. ..	வழிவழி ; மரபு.

U

Undercut	.. ..	அடியில் வெட்டுதல்.
Under pinning	.. ..	முட்டுக் கொடுத்தல்.
Unusual	.. ..	அபூர்வமான; வழக்கத்திற்கு மாறான

V

Vegetation	.. ..	செடி வகை ; செடியினம் ; செடி கொடிகள்.
Ventilator	.. ..	பலகணி ; சாளரம்.
Void	.. ..	போரை.
Votive	.. ..	வழிபாட்டு.

W

Warfare	.. ..	போர்த்தொழில்.
Water carrying	.. ..	தண்ணீர் எடுத்தல்.
Water Logged	.. ..	நீர்தேங்கிய.
Waterproof compound	.. ..	நீர்புகாக்கலவை.
Watershed	.. ..	நீர்பிரிமுகடு.
Wavy Line	.. ..	அலைவரிகள்.
Weapon	.. ..	போர்க்கருவி.
Weathering	.. ..	காலத்தேய்வு.
Wharf	.. ..	கப்பல்துறை மேடை.
Wheel-Made	.. ..	சக்கரத்தில் செய்த.
White-washing	.. ..	சுண்ணாம்பு அடித்தல்.
Wilton culture	.. ..	வில்டன் பண்பாடு.
Wire-fencing	.. ..	கம்பிலேலி.
Wood-ant	.. ..	மர ஏறும்பு.
Wood technique	.. ..	மர நுட்பத்தொழில்.

